

Positive mind-set is important to move forward

The Japan Times has sent junior reporters to the 15th Conference of the Parties under the United Nations' Climate Change Convention (COP15), being held in Copenhagen. Prior to the conference, the reporters interviewed leaders of Japanese NGOs, the government and the business community. This is the fourth in a series of such interviews.

Juniors Report on Climate Change

Tetsuro Fukuyama, State Secretary for Foreign Affairs
Reporters: Mariko Iinuma, 13, Yuina Misaki 17, Saki Fujiwara 19.

Q: We are concerned about our future because we hear that greenhouse gas reduction measures will increase the burden on future generations.
A: The phrase "increasing burden" is used as a kind of message to scare people. Burden is not a positive word. The government has built roads and other social infrastructure, but have you ever been given explanations as to how much burden people have to shoulder for that?

We need to think about how to transform our society in order to reach our target of reducing greenhouse gas emissions by 80 percent by 2050. We think that spending taxes on greenhouse gas reduction measures is a necessary investment for the future. Calling it a burden will only discourage people from trying to do something about global warming. But as for what is perceived as a burden, the government has a duty to honestly explain to the

people and ask for their cooperation. One thing for sure is that we cannot move forward if we try to keep the status quo. Unless people change, it is forecast that we will have abnormal weather that makes agricultural production difficult. To move the country forward toward the future, you need to think positive and act.

Q: Prime Minister Yukio Hatoyama has announced a 25 percent reduction target on the condition that all major emitters agree on ambitious targets. What will happen if the other countries fail to reach an agreement during COP15?

A: I cannot answer that question because we are still negotiating to reach an agreement. Specific policies to achieve the 25 percent reduction target are now being considered by the prime minister's office and other sections of the government. We have prepared the Basic Law on Global Warming Countermeasures, which will include a domestic emissions trading system, a global warning measures tax, a feed-in tariff to encourage the use of renewable energy, as well as promoting the installation of insulation in houses. It has been only three months since the Democratic Party of

Japan took power. You may think many of our plans still lack details, but we will make policies and implement them from now on, so you will gradually be able to see progress.

Q: I (Saki Fujiwara) had a videoconference with British Foreign Minister David Miliband on Nov. 17. The minister said it is contradictory that the DPJ has promised to make expressways toll-free while at the same time seeking to cut greenhouse gas emissions by 25 percent. He said it was not clear whether the DPJ government is putting priority on the economy or the environment. How would you respond to such a question?

A: I would argue that making expressways toll-free does not necessarily go against efforts to reduce carbon dioxide emissions. Traffic jams cause higher emissions of carbon dioxide. We believe that toll-free expressways will disperse the volume of traffic on expressways and regular roads, thereby possibly reducing overall carbon dioxide emissions. Meanwhile, we will take steps to control the emissions, such as maintaining the toll on busy sections of expressways. This can be called a social experiment to reduce traffic congestion. We expect to see competition starting around the world to establish a model that combines anti-global warming efforts and measures for economic

growth in a well-balanced manner. We believe that Prime Minister Hatoyama's 25 percent reduction goal includes such efforts. We are taking more proactive actions on climate change than the previous administration.

Q: What actions do you think youths should take about the 25 percent target? What do you expect from them?

A: Climate change poses a very long-range and tough challenge for mankind. But it may also be a source of hope that brings new affluence to our lives. The climate change problem is a problem that needs to be resolved over a long period through generations. What the young people can do is to understand or even criticize the efforts that today's adults have made — and to tell what you have felt to others. Once youths start to work, they will come to be involved in climate change issues not simply as a watcher, but as a player. I would like to see each of them spend their school life preparing to take action as a player once they graduate.

I myself have engaged in climate change issues for more than 10 year, and it seems to me that it's only the Japanese who have pessimistic views on climate change. It is a serious challenge, but you can look at it in a positive way if you believe that human wisdom will ultimately win. What I hope for young people is not to be too negative, but take a more positive view on the issue.

ポジティブな発想で前に進むのが大事

ジャパンタイムズは、現在コペンハーゲンで開かれている国連気候変動枠組み第15回締約国会議 (COP15) にジュニア記者を派遣しました。会議直前に、ジュニア記者が日本のNGO、政府、経済界のリーダーをインタビューしました。

福山 哲郎 外務副大臣
取材者：飯沼 茉莉子(13) / 三崎 友衣奈(17) / 藤原 沙来(19)

Q: 温室効果ガス削減対策により将来世代への負担が増える聞き、私たちは不安です。国民の負担は増えるのでしょうか？

A: 「負担が増える」というのは国民に対する一種の脅しの言葉で、ポジティブな言葉ではありません。これまで国が道路を作り、社会整備をしてきたことに対して国民の負担がこうだと説明されてきたことがあるでしょうか。

今、私たちが2050年に80%削減するために社会をどのように作るかを考える段階にあります。新しい未来のために国は何に税金を使うべきかを考える必要はありません。温室効果ガス削減に税金を使うことは、将来に対する投資と考えています。「負担だ」と言うことは、気候変動に挑戦しようという国民の気持ちを奪うことだと思います。政府としては、負担だと思われていることについて、国民に正直に説明し、協力を呼びかけることが必要です。確実に言えることは、現状維持では前に進めないということです。人々が何も変わらないままでは、異常気象が起り、農作物が出来なくなる可能性があります。未来に向かって、国を前に進めるためにはポジティブに考え、行動するのが大事です。

Q: 鳩山首相は「主要各国が合意したら」という条件つきで温室効果ガス25%削減を表明されましたが、COP15で「主要各国が合意しなかったら」どうなりますか？



福山 哲郎 外務副大臣

A: 今、合意を前提に交渉している段階なので、合意されないことについては答えられません。25%削減のための政策の具体的な内容は官邸を中心に現在検討中です。地球温暖化対策基本法は以前から準備しています。そこには国内排出量取引制度、地球温暖化対策税、再生可能エネルギーの全量固定価格買取制度、住宅に対する断熱の普及などもいれてあります。私たちは、政権をとってまだ2ヶ月間なので、具体的でないと思われる部分が多いと思いますが、これから政策をつくって実施していく中で、徐々に目に見えてくると思います。

Q: 私 (藤原沙来) は2009年11月17日に英国のミリバント外務大臣とテレビ会議をしました。その際に彼は、日本が高速道路の無料化をマニフェストに打ち出している一方で25%削減目標をたてているのは、アンバランスだと言いました。経済を優先するのか環境を優先するのか曖昧でわからないといわれました。A: 私は、高速道路の無料化はCO2削減に決してマイナスになるとは思

いません。渋滞している所はCO2排出が多いので、高速道路を無料にすることによって、高速道路と一般道路に交通量が分散され、全体としてCO2の排出は減りうる。もともと交通量の多い高速道路は有料のままにするなどして、CO2排出をコントロールします。渋滞を少なくするための社会的な実験と言えます。これからは地球温暖化対策と経済とをどのようにうまくミックスさせ、パッケージを成立させるかというモデルをつくる競争が世界中で始まります。そのモデルづくりを含めての鳩山総理の25%削減宣言だと思っています。前政権にくらべ、現政権は気候変動対策に対してより積極的です。新しい政権の新しい政策をしっかりと見てもらいたいです。

Q: 若者は、温室効果ガス25%削減に対してどのような行動を取るべきだと思いますか？若者に、何を期待していますか？

A: 問題は人類にとって非常に長く厳しいチャレンジになるでしょう。しかし同時に新たな豊かさをつくる希望のシナリオになるかもしれません。僕が政治家の間には、気候変動問

題は解決しません。気候変動問題は長く世代をかけて解決していかねばいけません。現在の大人たちがこの問題に色々チャレンジしてきたことを若者が批判を含めて受けとめ、そこで感じたことを周囲に伝えてもらうことがみなさんに出来ることだと思います。若者は社会にでたら、今までのようにWatcherとしてではなく、今度はPlayerとして気候変動にかかわるようになります。若者それぞれがPlayerになる心構えで学生生活を送ってもらえると嬉しい。

私自身は気候変動問題を10数年間やってきていますが、気候変動に携わっている人で気候変動に対して悲観的な見方をしてるのは、日本人ばかりです。厳しいチャレンジだが、最終的に人類の知恵が勝るはずだ、と考えるほうが気候変動問題を解決するに当たり前向きになれる。若者は過剰にネガティブにならず、ポジティブになって欲しいと思います。

ジュニア記者派遣へのご協力

- 後援：デンマーク大使館／外務省 (社)共同通信社
協賛：(株)シムドライブ／(財)日本英語検定協会／スカパーJSAT(株)／ユニ・チャーム(株)
協力：国際連合広報センター／(社)FEE Japan (国際環境教育基金)

Supporters

- Supported by Royal Danish Embassy in Japan/Ministry of Foreign Affairs of Japan/K.K. Kyodo News
Sponsored by SIM-Drive Corporation/Sky Perfect JSAT Corporation/The Society for Testing English Proficiency/Unicharm Corporation
In cooperation with the United Nations Information Centre/FEE Japan

Children's Express

http://www.cenews-japan.org/
本企画はチルドレンズ・エクスプレスにご協力いただいています。

株式会社シムドライブ
SIM-Drive Corporation
e-mail: contact@sim-drive.com
http://www.sim-drive.com/
SIM-Drive, by developing and providing environmentally friendly vehicle technology, is committed to making the world a better place to live for children and families.

(財)日本英語検定協会主催
児童英検
We support COP15 and children studying English.
児童英検は COP15 と英語を学習する子どもを応援します。
子どものためのリスニングテスト!!
オンライン版がスタート! 児童英検 検索
詳細はウェブサイトをご覧ください。
Junialpha SEPA 財団法人 日本英語検定協会

SKY Perfect JSAT Corporation
http://www.sptvjsat.com

unicharm
NOLA&DOLA
Necessity of Life with Activities & Dreams of Life with Activities
全ての世代、性別を超えて人々の日々の暮らしの中へ
ユニチャームは、COP15 ジュニア記者派遣を支援します。